

<p>オマーンの口承遺産保存の取り 組み</p>	<p>Oman Intensifies Effort to Preserve Oral Heritage</p>
--	---

Reference: The Arab Weekly

July 15, 2025

<p>オマーン・スルターン国 (سلطنة عمان) では、無形文化遺産のいくつかの要素がすでにユネスコにより認められており、口承遺産が持つ世界的な価値が広く評価されています。一方で、関係当局は、保存と記録の取り組みはなお継続的に進める必要があるとしています。</p>	<p>In Sultanate of Oman (سلطنة عمان), several elements of intangible cultural heritage have already received recognition from UNESCO, demonstrating global significance of oral traditions. At same time, authorities stress that documentation and preservation remain ongoing tasks.</p>
---	--



オマーン人男性は、オマーン北東部のイズキ近郊で伝統的な踊りを披露します

Omani men perform a traditional dance near Izki in northeastern Oman.

<p>文化・スポーツ・青少年省 (وزارة الثقافة والرياضة والشباب) は、ビジョン 2040 の枠組みに基づき、無形遺産の保存と文化的アイデンティティの強化を</p>	<p>Ministry of Culture, Sports and Youth (وزارة الثقافة والرياضة والشباب) is intensifying efforts to document and publish national oral traditions under</p>
---	--

<p>目的として、口承伝統の記録および公開に関する取り組みを強化しています。こうした施策は、口承歴史が国家の記憶を支える重要な資源であると同時に、文化外交における価値を有するものとして再認識されていることを反映しています。</p>	<p>framework of Vision 2040. Initiative reflects growing recognition of oral history as repository of national memory and as cultural asset that supports international cultural engagement.</p>
<p>同省文学フォーラムの口承歴史部門を統括するファハド・ビン・マフムード・アル＝ラフビ (فهد بن محمود الرحبي) 氏は、口承歴史は過去の記録にとどまるものではなく、人々が自らのアイデンティティを理解し、世界と関係を築くための生きた物語であると述べています。また、文書史料では捉えにくい地域社会の知識体系や文化的慣習を明らかにする点に、その意義があると指摘しています。</p>	<p>Fahd bin Mahmoud Al Rahbi (فهد بن محمود الرحبي), head of oral history activities within ministry literary forum, explains that oral history is not merely record of past events, but living narrative that shapes identity and interaction with wider world. He notes that oral accounts provide insight into community knowledge systems and cultural practices often absent from written sources.</p>
<p>省の取り組みは、物語や伝記的語り、民俗慣習、伝統音楽や工芸、儀礼や日常生活に根ざした知識など、多様な表現を対象としています。文明の交差点としての歴史を持つオマーンの地理的特性が、重層的で豊かな口承伝統を形成してきたことも強調されています。</p>	<p>Ministry activities address wide range of expressions, including storytelling, biographical narratives, folk customs, traditional music and crafts, and knowledge embedded in rituals and daily life. Historical role of Oman as crossroads of civilizations has contributed to formation of layered and diverse oral traditions.</p>
<p>2006年以降、同省は各地でフィールド事業を実施し、高齢者や職人、地域の文化担い手の記憶を記録してきました。これにより、オマーンの多様な文化遺産を明らかにする資料群と出版物が蓄積されています。代表的な成果としては、同国の音楽遺産をまとめた『オマーンの伝統楽器』や、『オマーンの伝統音楽芸術』などがあります。これらに加え、沿岸部の潜水文化、地域料理に見られる保存技術、乳香 (لبن) の文化史、内陸部におけるラジオ放送の記憶、城塞都市バフラ (بهلاء) の歴史的景観など、地域性に根差した研究も進められています。</p>	<p>Since 2006, field initiatives have been conducted across regions to record memories of elders, artisans, and cultural custodians. These efforts have resulted in expanding archives and publications that illuminate cultural heritage of Oman. Key works document musical heritage, regional livelihoods, culinary practices, frankincense culture, development of radio broadcasting in interior regions, and architectural heritage of sites such as Bahla (بهلاء).</p>
<p>ラフビ氏は、こうした物語の保存と発信が、過去を顕彰するだけでなく、文化的連続性に根ざした未来を支える基盤になると述べています。口承遺</p>	<p>Rahbi emphasizes that preservation of oral heritage serves not only to honor past generations, but also to prepare for future</p>

産の取り組みは、記憶の消失を防ぐ手段であると同時に、世代や国境を越えた対話を生み出す文化的基盤として位置付けられています。

grounded in cultural continuity. In this sense, oral history initiatives function as protection against cultural loss and as foundation for dialogue across generations and borders.



同名の都市にある 17 世紀の要塞であるニズワ（نزوى）砦の壁を男が歩いている。

A man walks past walls of Nizwa Fort, a 17th century fortification in Nizwa (نزوى).